

Súd: Okresný súd Nové Mesto n/V  
Spisová značka: 12C/34/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3513200619  
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 06. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Erika Trtalová  
ECLI: ECLI:SK:OSNM:2013:3513200619.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nové Mesto nad Váhom samosudkyňou JUDr. Erikou Trtalovou v právnej veci navrhovateľa Orange Slovensko, a.s., so sídlom Bratislava, Metodova 8, IČO 35 697 270 proti odporkyni M. G., D.. XX.XX.XXXX, N. O., H. U. XX, o zaplatenie 940,26 Eur s príslušenstvom

### rozhodol:

I. Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi 469,26 Eur spolu s 9,25 % ročným úrokom s omeškania zo sumy 469,26 Eur od 17.06.2011 do zaplatenia, do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku..

II. Vo zvyšnej časti návrh z a m i e t a.

III. Žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal od odporkyne zaplatenia istiny vo výške 940,26 Eur s 9,25 % ročne z dlžnej sumy od 17.06.2011 do zaplatenia a náhrady trov konania. Uviedol, že s odporkyňou uzatvoril postupne 3 zmluvy o pripojení: č. A0316601 dňa 22.11.2001, A2528103 dňa 25.08.2006 a A5452958 dňa 15.01.2011. V zmysle predmetných zmlúv vypožičal odporcovi 3 kusy SIM kariet, ktoré mu umožnili využívať navrhovateľom poskytované telekomunikačné služby. Zároveň na základe dodatku k zmluve o pripojení č. A0316601 odpredal odporkyni mobilný telefón zn. LG KU990i, na základe dodatku k zmluve o pripojení č. A2525103 odpredal odporcovi mobilný telefón zn. LG GW520 a na základe dodatku k zmluve o pripojení č. A5452958 odpredal odporcovi koncové zariadenie zn. Huawei E1752 USB modem. Uviedol, že ustanovenie dodatku, v ktorom bola dohodnutá výška zmluvnej pokuty za mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie, bolo v inom súdnom konaní (rozsudok Krajského súdu Prešov sp. zn. 6Co/91/2011) vyhlásené za neprijateľnú podmienku a navrhovateľ ako dodávateľ služby je povinný zdržať sa jej používania. Predmetná zmluvná pokuta mala pritom funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia zmluvy, ktorá by navrhovateľovi mohla vzniknúť tým, že navrhovateľ si svoje povinnosti zo zmluvy (poskytnúť odporkyni mobilný telefón za akciovú cenu) splní a odporkyňa si svoje základné povinnosti zo zmluvy (zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti a včas a riadne uhrádzať svoje splatné záväzky) nespĺní. Z tohto dôvodu sa navrhovateľ v tomto konaní domáha nároku na náhradu škody, ktorá mu vznikla za odpredaný mobilný telefón/ telekomunikačné zariadenie vo výške 471,-Eur. Táto škoda predstavuje výšku rozdielu medzi predajnou cenou telefónu/telekomunikačného zariadenia a jeho akciovou cenou. Odporkyňa spôsobila navrhovateľovi škodu tým, že získal mobilný telefón/koncové zariadenie za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej, pretože podpisom dodatku sa zaviazal používať určité služby a za tieto platiť po dobu viazanosti. Odporkyňa si bola vedomá, že mobilný telefón je predávaný za cenu uvedenú v čl.1 bod 1.3 dodatkov, ktorá výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z dôvodu, že sa zaviazal využívať služby po dobu dohodnutú v zmluve, pričom nedodržanie záväzku by spôsobilo, že navrhovateľovi

vznikne škoda minimálne v rozsahu zľavy \_\_\_\_\_ zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu. Okrem škody za akciový telefón navrhovateľovi vznikla i ďalšia škoda zo zvýhodnených cien počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM kartu atď., ktoré si však neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania. Odporkyňa riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb za obdobie od februára do apríla 2011. Pohľadávka voči odporcovi pozostáva z ceny poskytnutých služieb vo výške 469,26 Eur a z náhrady škody vo výške 471,-Eur.

Odporkyňa sa k návrhu nevyjadřila.

Vo veci súd rozhodol v zmysle § 101 ods. 2 O.s.p. bez prítomnosti navrhovateľa, ktorý svoju neprítomnosť ospravedlnil písomne s tým, že oprávnenosť ním uplatňovaného nároku dostatočne preukázal predloženými dôkazmi a osobnou účasťou na pojednávaní by došlo k zvýšeniu trov konania. Zároveň vyjadril súhlas, aby súd rozhodol bez jeho prítomnosti. Odporkyňa svoju účasť neospravedlnila a ani nepožiadala o odročenie pojednávania. Následne až dňa 01.07.2013 doručila súdu potvrdenie o práce neschopnosti, avšak bez vyjadrenia k prejednávanej veci a vyjadrenia ošetrojúceho lekára, či sa môže zúčastniť pojednávania bez ohrozenia jej zdravotného stavu.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením návrhu, zmluvou o pripojení č. A0316601 v spojení s dodatkom o pripojení, zmluvou o pripojení č. A5452958 v spojení s dodatkom o pripojení, zmluvou o pripojení A2528103 v spojení s dodatkom o pripojení vrátane príloh, písomným pokusom o pokonávku zo dňa 02.06.2011 a doručenkou, faktúrami č. 8292182080, 8292182079, 8292182081, 2105135074, 2105243371, 2105203879, 2105204723, 2108545671, 2108421558, 2108420647, Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ostatným spisovým materiálom a zistil tento skutkový stav veci:

Navrhovateľ uzavrel s odporkyňou postupne tri zmluvy o pripojení, a to dňa 22.11.2001 zmluvu o pripojení č. A0316601, dňa 25.08.2006 zmluvu č. A5452958 a dňa 15.01.2011 zmluvu č. A2528103, ktorých neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej len Všeobecné podmienky). Na základe týchto troch zmlúv sa navrhovateľ zaviazal poskytovať odporkyňi telekomunikačné služby a odporkyňa sa zaviazala za ne riadne platiť.

Z dodatku zmluvy o pripojení č. A0316601 zo dňa 12.09.2009 vyplýva, že odporkyňa si u navrhovateľa objednala službu pod názvom Volania do všetkých sietí 50+deň, v dôsledku čoho mu navrhovateľ odpredal MT typu LG KU990i za kúpnu cenu 1,-Eur za podmienky doby viazanosti na 24 mesiacov so zmluvnou pokutou 331,94 Eur.

Z dodatku zmluvy o pripojení č. A5452958 zo dňa 15.01.2011 vyplýva, že odporkyňa si u navrhovateľa objednala službu pod názvom Internet na doma Klasik+, v dôsledku čoho mu navrhovateľ odpredal Huawei E 1752 USB modem za kúpnu cenu 9,-Eur za podmienky doby viazanosti na 24 mesiacov so zmluvnou pokutou 71,- Eur.

Z dodatku zmluvy o pripojení č. A2528103 zo dňa 18.12.2009 vyplýva, že odporkyňa si u navrhovateľa objednala službu pod názvom SMS a MMS balík 70, Orange World TV v dôsledku čoho mu navrhovateľ odpredal MT typu LG GW520 za kúpnu cenu 29,-Eur za podmienky doby viazanosti na 24 mesiacov so zmluvnou pokutou 300,-Eur.

Na základe predmetných zmlúv o pripojení vyúčtoval navrhovateľ odporcovi faktúrami č. 8292182080, 8292182079, 8292182081, 2105135074, 2105243371, 2105203879, 2105204723, 2108545671, 2108421558, 2108420647 poplatky za poskytnuté služby \_\_\_\_\_ za obdobie od 05.02.2011 do 05.04.2011 v sume 469,26 Eur, ktoré odporkyňa nezaplatila \_\_\_\_\_ v lehote splatnosti, ani v lehote určenej pokusom o pokonávku, t.j. dňa 16.06.2011 a ani do dnešného dňa odporkyňa za poskytnuté služby nezaplatila.

Navrhovateľ si v konaní uplatňuje peňažné nároky, ktoré odvodzuje zo zmlúv o pripojení zo dňa 22.11.2001, dňa 25.08.2006 a dňa 15.01.2011, musel súd na vec aplikovať ustanovenia právnych predpisov, účinné k dátumom uzatvorenia zmlúv.

Podľa § 43 ods. 1 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení účinnom ku dňu uzavretia zmlúv o pripojení zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 42 ods. 1 písm. a) zákona č. 610/2003 Z.z. v znení účinnom ku dňu uzavretia zmlúv o pripojení podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa účtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predplatených služieb.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 442 ods. 1 Občianskeho zákonníka uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk).

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 10c nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení účinnom do 31.01.2013 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Na základe vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že navrhovateľ s odporkyňou postupne uzatvoril tri zmluvy o pripojení s spojením s dodatkami k zmluve o pripojení, ktorých predmetom bolo poskytovanie služieb verejnej elektronickej komunikačnej siete v súlade so všeobecnými zmluvnými podmienkami, ktoré odporkyňa akceptovala. V zmluvách bola dohodnutá cena i poplatky za poskytnuté služby v súlade s platnými cenníkmi navrhovateľa. Zmluvami o pripojení sa navrhovateľ zaviazal odporkyňi zabezpečiť služby určené v zmluve a odporkyňa sa zaviazala zaplatiť za tieto služby cenu vyúčtovanú za príslušné obdobie faktúrami v súlade s podmienkami určenými navrhovateľom. Navrhovateľ v rámci predmetného právneho vzťahu vyúčtoval odporkyňi cenu za poskytnuté služby plnenia v sume 21,26 Eur (faktúra č.8292182080 splatná dňa 22.02.2011), v sume 67,04 Eur (faktúra č.8292182079 splatná dňa 22.02.2011), v sume 134,88 Eur (faktúra č. 8292182081 splatná dňa 22.02.2011), v sume 1,33 Eur (faktúra č. 2105135074 splatná dňa 26.03.2011), v sume 46,75 Eur (faktúra č. 2105243371 splatná dňa 26.03.2011), v sume 60,91 Eur (faktúra č. 2105203879 splatná dňa 26.03.2011), v sume 97,64 Eur (faktúra č. 2105204723 splatná dňa 26.03.2011), v sume 3,96 Eur (faktúra č. 2108545671 splatná dňa 26.04.2011), v sume 12,26 Eur (faktúra č. 2108421558 splatná dňa 26.04.2011) a sumu 23,21 Eur (faktúra č. 2108420647 splatná dňa 26.04.2011), ktoré odporkyňa doteraz navrhovateľovi neuhradila, a preto ju súd podľa § 42 ods. 1 písm. a) zákona č. 610/2003 Z.z. zaviazal na zaplatenie za poskytnuté služby v lehote v zmysle § 160 ods. 1 O.s.p. veta prvá.

Z dôvodu, že odporkyňa riadne a včas neplatila za služby poskytnuté a vyfaktúrované navrhovateľom, a to ani v dodatočne navrhovateľom poskytnutej lehote, dostala sa s plnením dlžnej sumy do omeškania, a to dňom 17.06.2011. Základná úroková sadzba ECB platná ku dňu splatnosti bola vo výške 1,25 %. Navrhovateľ si uplatnil úrok z omeškania z celej dlžnej sumy od 17.06.2011 v sadzbe 9,25 %

Navrhovateľ, keďže sú mu zamietané žaloby o zaplatenie zmluvnej pokuty z dôvodu, že predmetné ustanovenie (o dojednanej zmluvnej pokute) bolo vyhlásené za neprípustné pre jeho neprijateľnosť, vzhľadom na rozhodnutie Krajského súdu v Prešove sp. zn. 6Co/91/2011 je tu daná podľa § 53a Občianskeho zákonníka povinnosť žalobcu zdržať sa ďalšieho uplatňovania nárokov na zaplatenie týchto zmluvných pokút, teda je daná viazanosť ostatných súdov vyhlásením zmluvnej pokuty za neprijateľnú, pristúpil k zmene svojej procesnej aktivity. Navrhovateľ už nepožaduje zaplatenie zmluvnej pokuty, ale náhradu škody vo výške rovnajúcej sa rozdielu medzi predajnou cenou odpredaného mobilného telefónu a jeho akciovou cenou. V prejednávanej veci je tento rozdiel celkom vo výške 471,- Eur a tento rozdiel považuje žalobca za škodu vzniknutú porušením povinnosti odporkyňou. Navrhovateľ ďalej poukazuje na Čl. III. bod 3.7 Dodatku k Zmluve o pripojení č. A0316601 zo dňa 12.09.2009, A5452958 zo dňa 15.01.2011 a A2528103 zo dňa 18.12.2009 (Čl. IV bod 4.7) podľa ktorého - Účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že MT je mu predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou MT a v zmysle tohto Dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z toho dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v článku 2 v bode 2.2, 2.3 alebo 2.4) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT, ako aj prípadný obsah Prílohy č. 1 Dodatku, by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT).

Podľa navrhovateľa mu vznikla škoda ako rozdiel medzi trhovou cenou MT a jeho akciovou cenou a to tým, že navrhovateľ nezotrval v zmluvnom zväzku, pretože nebude splnený zo strany odporcu predpoklad protiprávneho úkonu, keďže k uvedenej škode (napriek deklarácii uvedenej v bode 3.7/4.7 Dodatku) by nedošlo. Podľa názoru súdu za skutočnú škodu v zmysle § 442 ods. 1 Občianskeho zákonníka nemožno považovať to, že v rámci obchodnej politiky v rámci konkurenčného boja, tento predáva MT/koncové zariadenia za akciovú cenu, ktorá je nižšia ako skutočná cena. Účel sledovaný teraz navrhovateľom podanou žalobou bolo možné dosiahnuť iným spôsobom (napr. podmienením právneho úkonu). Rozdiel medzi skutočnou a akciovou cenou MT, tak nie je následkom (tvrdeného, ale nepreukázaného) protiprávneho úkonu odporkyne, ale výsledkom zmluvného konsenzu medzi navrhovateľom a odporkyňou. Tento zmluvný konsenzus nemôže byť zo strany navrhovateľa reparovaný prehodnotením jeho rozhodnutia, ak sa nesplnia jeho očakávania, ktoré do zmluvného vzťahu s odporkyňou vkladal. K protiprávnemu zmenšeniu majetku navrhovateľa nedošlo, pretože odporca kúpil MT za dohodnutú kúpnu cenu (akciívú).

Na základe vykonaného dokazovania, keď navrhovateľ kvalifikoval svoj žalobný návrh v časti o zaplatenie 471,-Eur ako nárok na náhradu škody, súd ho považoval za nedôvodný, pretože navrhovateľ sa tejto náhrady škody domáha z dôvodu, že odporkyňa odpredal mobilný telefón/koncové zariadenie za zvýhodnenú kúpnu cenu oproti cene trhovej, za čo sa odporkyňa zaviazala zotrvať s navrhovateľom v zmluvnom vzťahu po dohodnutú dobu viazanosti, čo ale nesplnila a zároveň neplatila včas a riadne za navrhovateľom poskytované služby. Navrhovateľovi tak mala vzniknúť škoda spočívajúca v rozdieli medzi predajnou cenou mobilného telefónu/koncového zariadenia a jeho trhovou cenou. Súd návrh v časti nároku na zaplatenie škody posudzoval s ohľadom na § 420 ods.1 Občianskeho zákonníka, ktorý upravuje tzv. všeobecnú zodpovednosť za škodu, ktorej predpokladom sú protiprávny úkon, škoda, príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom a škodou a zavinenie škodcu, ktoré sa prezumuje. Pre vznik zodpovednosti za škodu je nevyhnuté kumulatívne splnenie všetkých vyššie uvedených predpokladov. Pri neexistencii čo len jedného z nich zodpovednosť za škodu nie je daná.

Súd dospel k záveru, že navrhovateľ v danej veci nepreukázal vznik a existenciu škody, ktorej náhrady sa domáha a ani existenciu príčinnej súvislosti medzi konaním odporkyne, ktorým mala porušiť svoju zmluvnú povinnosť tým, že nezotrvala v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom a vznikom škody,

a preto návrh vo zvyšnej časti (o zaplatenie sumy 471,-Eur s 9,25 % ročným úrokom z omeškania od 17.06.2011 do zaplatenia) zamietol.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p., ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov konania. Keďže pomer úspechu a neúspechu bol takmer rovnaký, súd rozhodol, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov konania.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd v Trenčíne cestou tunajšieho súdu písomne, v troch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstoí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 221 ods. 1 O.s.p., súd rozhodnutie zruší, len ak

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,
- c) účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,
- f) účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,
- g) rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát,

h) súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec tým, že nepoužil správne ustanovenie právneho predpisu a nedostatočne zistil skutkový stav

i) sa rozhodlo bez návrhu, nejde o rozhodnutie vo veci samej a dôvody, pre ktoré bolo vydané, zanikli alebo ak také dôvody neexistovali,

j) bol odvolacím súdom schválený zmier.

Ak nebude povinnosť uložená týmto rozhodnutím dobrovoľne splnená,  
na súdny výkon rozhodnutia.

možno podať návrh